



GRAMEGNA

R 700

R 700 FL

R 700 FVL

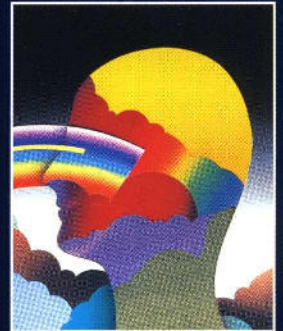
Linee di confezionamento
con film termoretraibile, con barra saldante

Thermoshrinking film wrapping lines
with sealing bar

Verpackungslinien
mit Schrumpfolie, mit Schweißbarre

Lignes de conditionnement
sous film thermorétractable, avec barre de soudure

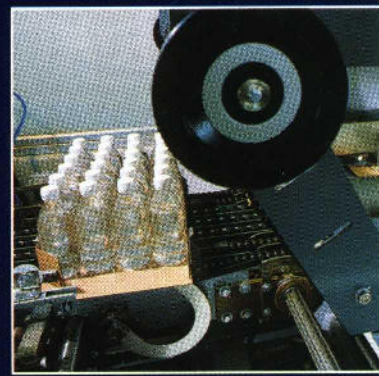
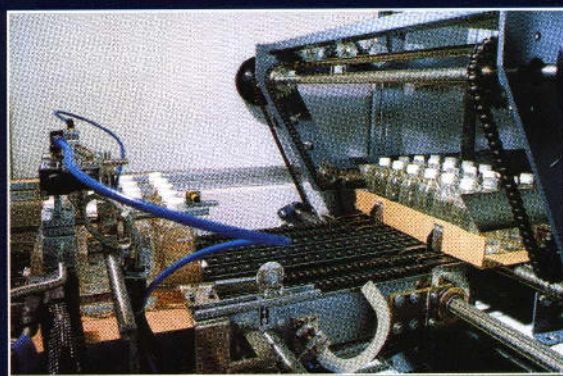
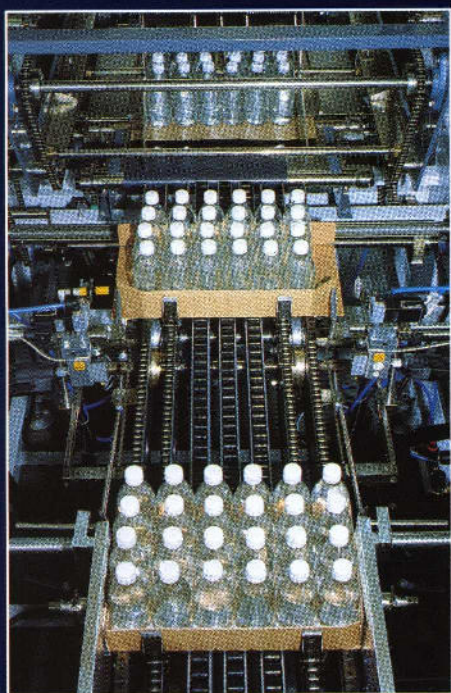
Líneas de confeccionamiento
con film termoretractil, con barra de soldadura

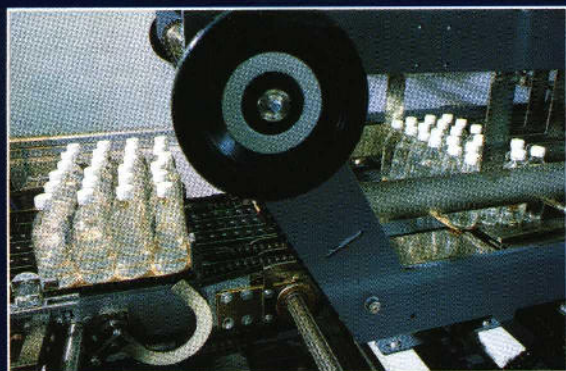
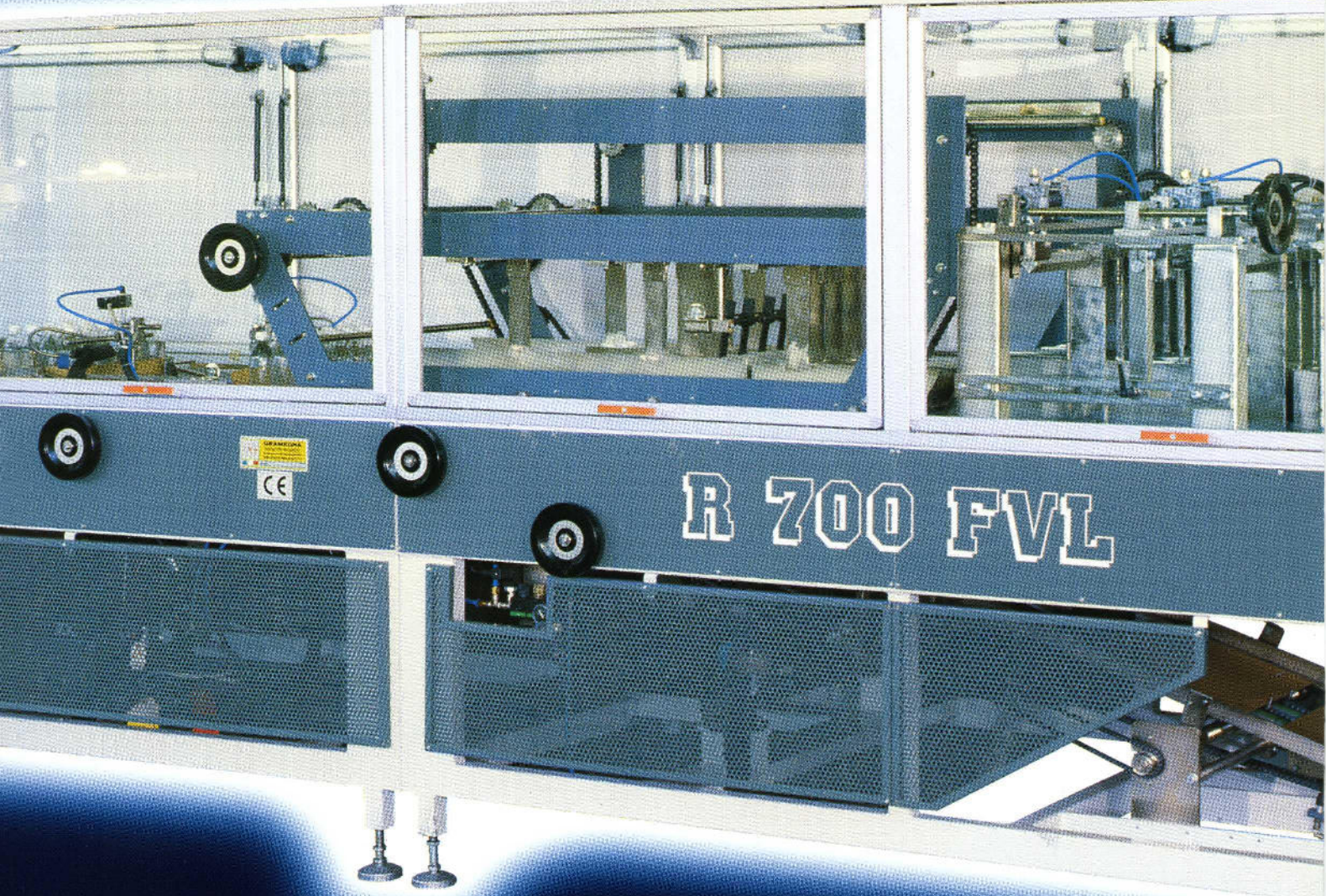


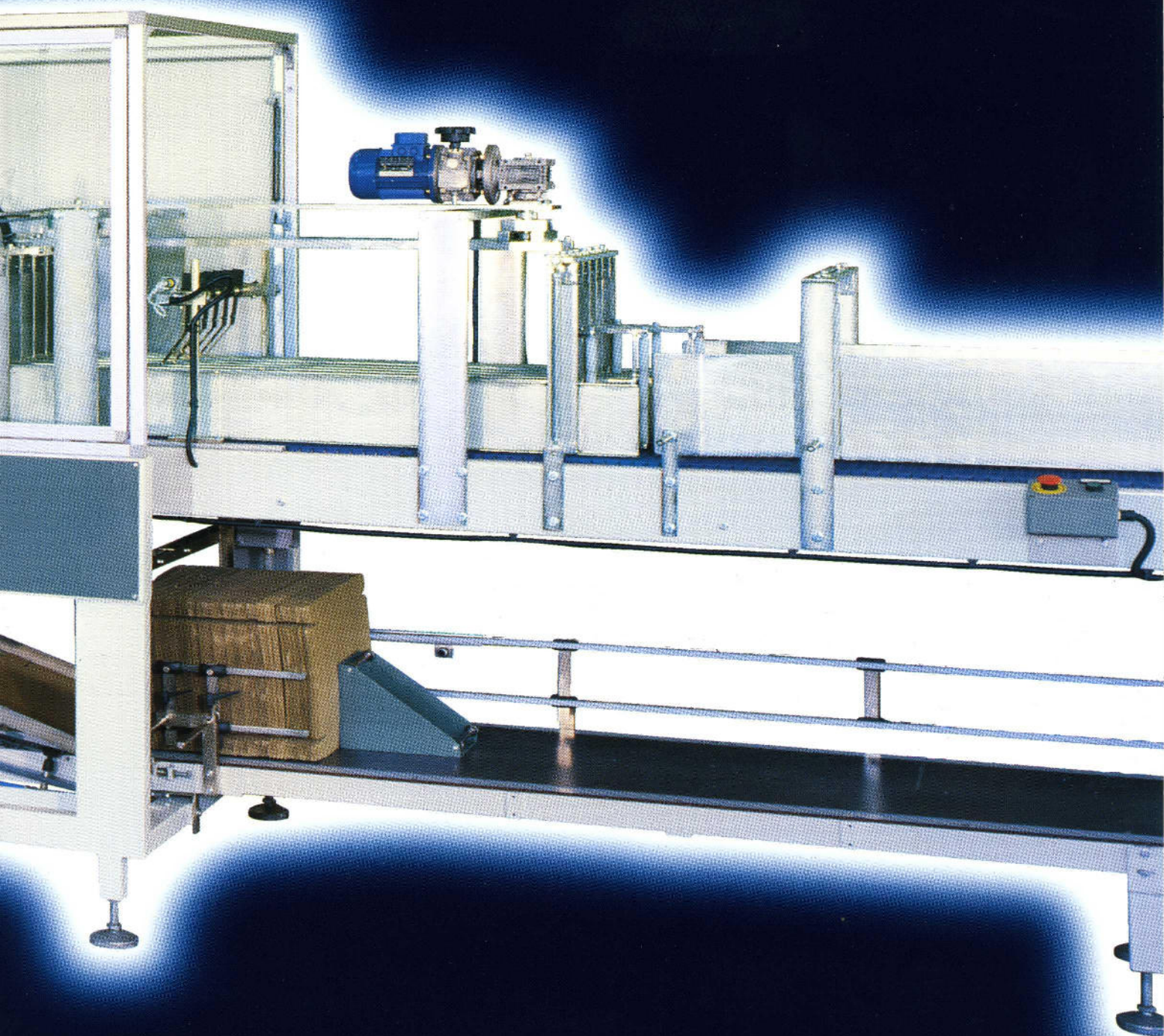
R 700



R 700 FVL



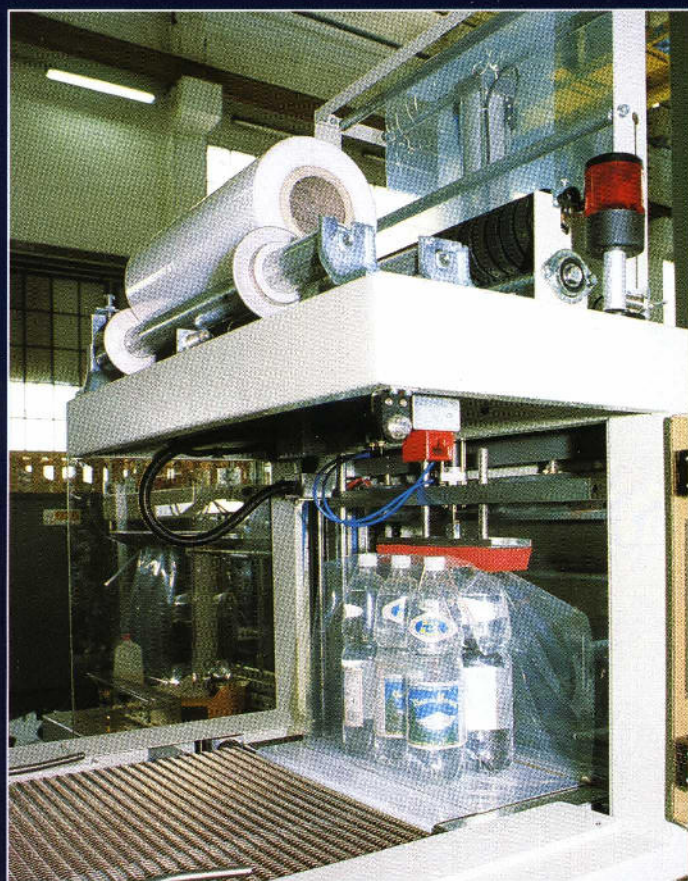
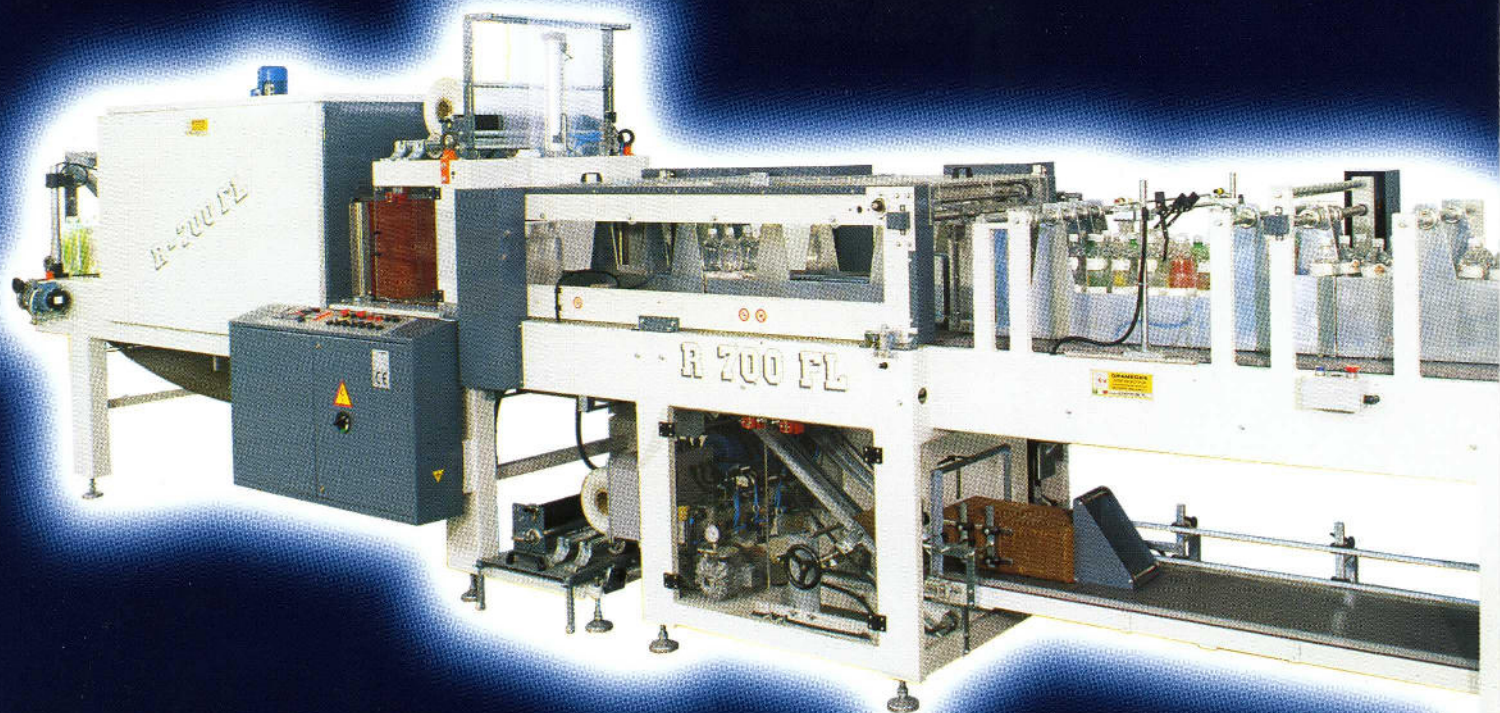




GRAMEGNA



R 700 FL



Queste linee sono adatte a confezionare :
bottiglie in PET o PVC
rotonde o quadrate,
bottiglie o vasetti in vetro,
lattine, cluster
brik o scatole di cartone, ect.

Modelli disponibili:

R 700
senza supporto di cartone
con alimentazione dei prodotti
in linea a più corsie

R 700 FL
con o senza supporto di cartone
con alimentazione dei prodotti
in linea a più corsie

R 700 FVL
con falda o vassoio di cartone, la
cui formazione avviene col siste-
ma Wrap-around con colla a
caldo, altezza bordo vassoio da
30 a 150 mm. e oltre in funzione
sviluppo max dei fustellati con ali-
mentazione dei prodotti in linea a
più corsie.
Possibilità di inserimento in una
linea di confezionamento a lancio
di film.

**Capacità di produzione
fino a 25 confezioni per minuto
ad una sola pista**
Sono disponibili anche modelli
a doppia pista

Caratteristiche tecniche

Linee automatiche gestite da
controllore a logica programmabile
(PLC) e asservite da terminale
operatore.

Visualizzazione delle anomalie
ed istruzioni per il ripristino della
linea.

Sistema di separazione e
composizione del formato in rela-
zione alla capacità produttiva
richiesta e alla tipologia dei pro-
dotti.

Semplicità e velocità
del cambio formato

Magazzino falde o fustellati
di cartone di grande capienza
e facilità di accesso con segna-
lazione di fine cartoni

Per particolari esigenze di
produzione le linee possono
essere fornite di accessori specifi-
ci

Protezioni antinfortunistiche
in alluminio e lexan
secondo normative CE

Soluzioni tecniche e costruttive
affidabili e funzionali
Disponiamo inoltre di una vasta
gamma di:

- alimentatori raggruppati
- stratificatori per scatole e astuc-
ci
- sovrappositori fardelli
- nastri e rulliere di trasferimento
e raccolta
- linee combinate per soddisfare
ogni esigenza di
confezionamento.

Le caratteristiche sopraindicate
sono suscettibili di miglioramento
senza avviso preliminare.

The mentioned lines are
designed to pack:
PET/PVC round/square bottles,
glass bottles/jars,
cans, clusters,
briks/cardboard boxes, etc.

Available models:

R 700
Without any cardboard support.
"In line" multiple lane product
feeding system.

R 700 FL
With/without flat cardboard sup-
port. "In line" multiple lane prod-
uct feeding system.

R 700 FVL
Flat cardboard/cardboard tray
support. "Wrap-around" and
"hot-melt" tray forming system.
Tray edge height from 30 to
150 mm and more, according to
the pre-punched carton sizes.
"In line" multiple lane product
feeding system.
"No-seal" packaging line connec-
tion option.

**Capacity up to 25 packages
per minute.**
Double track packaging lines
can be supplied, too.

Technical features.

PLC managed / operator
terminal subdued automatic
lines.

Alarm and re-start
instructions display.

Collation forming devices
according to the required
capacity and to the types of
products.

Simple and quick size-change
operations.

Wide capacity and simple
access cardboard
support/pre-punched carton
store and "empty" signal.

On special manufacturing
demands, specific equipments
can be supplied with the lines.

Lexan - aluminium accident
prevention devices,
according to CE laws.

Reliable and functional techni-
cal and manufacturing solutions.

Besides:

- collating feeding units
- stackers for boxes and
containers
- stackers for bundles
- infeed/entraining belts
- complete lines for any
demand of packaging
can be supplied, too.

The mentioned features are not
binding and can be modified
without any previous advice.

Diese Verpackungslinien sind für
folgende Verpackungen geeignet:
runde oder vierkantige
PET- oder PVC Flaschen
Glasflaschen oder Glasdosen,
Blechdosen, Cluster,
Brik oder Kartons, usw.

Verfügbare Muster:

R 700
ohne Kartonaufgabe mit
mehrspurigen
Produktführung on-line

R 700 FL
mit oder ohne Kartonaufgabe
mit mehrspurigen
Produktführung on-line

R 700 FVL
mit Kartonklappen oder
Kartonbletten deren bildung
nach dem Wrap-around System
und mit Warmleim erfolgt.
Randhöhe des Tablett von 30 bis
150 mm und
noch mehr in Abhängigkeit der
max. Zuschnittentwicklung mit
mehrspuriger Zuführung der
Produkte on-line.
Anschlußmöglichkeit zu einer
Verpackungslinie mit Filmwurf.

**Produktionskapazität bis 25
Verpackungen in einer Minute
für Einzelspur**
Es sind auch Muster mit
Doppelspur verfügbar

Technische Eigenschaften

Automatische Verpackungslinien,
durch eine programmlogische
Steuerung (PLC) und
Bedienerterminal verwaltet.
Anmeldung von Störungen und
Anweisungen zur Instandsetzung
der Verpackungslinie.
Trennungs- und
Zusammensetzungssystem für
das Format in Verhältnis zur ange-
fragten Produktionskapazität und
nach der Typologie der Produkten.

Einfacher und schneller
Formataustausch.
Sehr großer Klappen- oder
Kartonszuschnittlager und einfa-
cher Zugang mit Meldung bei
Kartonsbeendigung.

Unfallverhütende
Schutzvorrichtungen aus
Aluminium und Lexan nach den
gültigen EW-Vorschriften.
Zuverlässige und funktionelle
technische und bauliche
Lösungen.

Ferner verfügen wir über eine
breite Serie von:

- Aufgeber Zusammensteller
- Beschichter für Schachtel
und Behälter
- Bündelüberlagerungsvorrichtungen
- Bänder sowie Versetzungs-u.
Sammelrollen
- Kombinierte Verpackungslinien
zur Erfüllung aller
Verpackungsansprüche

Ohne Voranmeldung können obige
Eigenschaften weiter gebessert
werden.

Ces lignes sont indiquées pour
confectionner:
bouteilles en PET ou PVC
rondes ou carrées,
bouteilles ou petits vases en
verre, boîtes, clusters,
briks ou boîtes en carton etc.

Modèles disponibles:

R 700
sans support en carton avec ali-
mentation des produits à
plusieurs voies.

R 700 FL
avec ou sans support en carton
avec alimentation des produits à
plusieurs voies.

R 700 FVL
avec pan ou plateau en carton,
dont la formation se produit par
le système Wrap-around avec
colle à chaud, hauteur rebord pla-
teau de 30 à 150 mm et plus en
fonction du développement max
des cartons découpés avec ali-
mentation des produits en ligne à
plusieurs voies.
Possibilité d'insertion dans une
ligne de conditionnement à lance-
ment de pellicule.

**Capacité de production jusqu'à
25 confections par minute
à une seule piste**
Modèles à double piste sont
disponibles aussi.

Caractéristiques techniques

Lignes automatiques dirigées par
contrôleur à logique program-
mable (PLC) et asservies par un ter-
minal opérateur.

Visualisation des anomalies et
instructions pour la remise
en état de la ligne.

Système de séparation et
composition du format par rapport
à la capacité de production
désirée et à la typologie des pro-
duits.

Simplicité et vitesse du
changement du format

Magasin des pans ou cartons
découpés d'une grande capacité
et facilement accessible avec
signalisation de fin cartons.

Pour des exigences de production
particulières les lignes peuvent être
fournies avec des accessoires spé-
cifiques.

Protections contre les accidents
du travail en aluminium et lexan
conformément aux normes CE.

Solutions techniques et
constructives fiables et fonction-
nelles.

On dispose aussi d'une gamme
très grande de:

- alimentateurs groupeurs
- stratificateurs pour boîtes et
trousses
- superposeurs paquets
- bandes et systèmes à rouleaux
de transfert et récolte
- lignes combinées pour répondre
à toutes exigences.

Les caractéristiques indiquées
ci-dessus sont susceptibles
d'amélioration sans avis prélimi-
naire.

Estas líneas son aptas a con-
feccionar:

botellas de PET o PVC
redondas o cuadradas,
botellas o tarritos de vidrio,
latas, clusters,
briks o cajas de cartón etc.

Modelos disponibles:

R 700
sin soporte de cartón con ali-
mentación de los productos
en línea a diferentes vías.

R 700 FL
Con o sin soporte de cartón
con alimentación de los produc-
tos
en línea a diferentes vías.

R 700 FVL
Con capa o bandeja de cartón
cuya formación acontece con
el sistema Wrap-around con
pegamento en calor; altura
borde bandeja de 30 a 150 mm.
y superior todavía en función
del desarrollo máximo de los
troquelados con alimentación
a diferentes vías de los
productos en línea.
Posibilidad de inserción en una
línea de confeccionamiento a
lanzamiento de la película.

**Capacidad de producción
hasta 25 confecciones por
minuto sobre una sola pista.**
Inclusive disponemos de
modelos sobre doble pista.

Características técnicas

Líneas automáticas dirigidas
por revisor de lógica programa-
ble (PLC) y entrelazadas por
terminal operador.

Visualización de las anomalías
e instrucciones para la reactiva-
ción de la línea.

Sistema de separación y
composición del formato en
relación a la capacidad produc-
tiva solicitada y a la tipología de
los productos.

Sencillez y velocidad de la
variación de formato.

Almacén capas o troquelados
de cartón muy amplio y faci-
lidad de acceso con señalización
de agotamiento de cartones.

Protecciones antinfortunisticas
de aluminio y lexan conforme
a las normativas CE.

Soluciones técnicas y
constructivas fiables y funciona-
les.

Además contamos con una
vasta gama de:

- alimentadores acopladores
- estratificadores para cajas y
estuches
- sobremaldosadores
fardelajos
- cintas y rodillos de traslado
y recogida
- líneas combinadas para
satisfacer todas las exigencias
de confeccionamiento

Las características arriba men-
cionadas son susceptibles
de mejoría sin aviso preliminar.



GRAMEGNA®

Siat S.p.A. - Via Puecher, 22 - 22078 TURATE (CO)
ITALY - P.O. BOX 1
Tel. (+39) 02 964951 - Telefax (+39) 02 9689727
E-Mail siat@siat.com - http://www.siat.com

SIAT
M. J. MAILLIS GROUP